

روند صادرات کنترل از حد مورد انتظار پیش برود. این کنترل تا حدودی به نفع رقبای ما تمام شده و در نتیجه کاهش سود و ورود ارز به کشور را به دنبال دارد. در این مقاله سعی بر این شده که معرفی نسبتاً کاملی از پسته و روند صادرات آن و نیز مشکلات این محصول صادراتی انجام پذیرد و راهکارهایی جهت بهبود این روند ارائه گردد.

#### مقدمه

از آنجایی که درآمد حاصل از صادرات نفت تا چند سال آینده به حداقل کاهش خواهد یافت و در نتیجه ادامه حیات سیاسی و اقتصادی کشور به صادرات غیر نفتی بستگی زیادی پیدا خواهد کرد، از این رو توجه به اقلامی مانند پسته از اهمیت به سرانجامی برخوردار خواهد بود.

پسته بعد از نفت مهم‌ترین ماده صادراتی کشور را تشکیل داده و ایران به علت سابقه طولانی در تولید صادرات این ماده ارزشمند دارای تجارب فراوان بوده و در بازارهای جهانی شناخته شده می‌باشد. در طول سالهای اخیر به خصوص سالهای بعد از پیروزی انقلاب اسلامی اراضی مهمی از استان کرمان به کشت این محصول اختصاص یافته و توجه زیادی به این محصول گردیده و تلاش‌هایی در جهت بهبود روند تولید و صادرات آن صورت پذیرفته است. اما این تلاشها که عمدتاً پیراکنده، تاهمانگ و بدون وجود یک برنامه منسجم انجام پذیرفته، کافی به مقصود نبوده و رقبای جهانی این ماده بسیاری از بازارها را از دست ما خارج و سهم جهانی خود را افزایش داده‌اند.

نکته قابل ذکر این که ایران با تولید ۱۵۰ هزار تن پسته در سال بیش از ۵۰ درصد از پسته جهان را تولید می‌کند که حدود ۷۰ درصد آن را به صادرات اختصاص می‌دهد اما هیچگاه قادر نبوده رهبری جهانی در این خصوص را به دست گرفته و در تعیین قیمت و سهم بازار هدایت کننده باشد. در مقابل ایالات متحده آمریکا که بزرگترین رقبی ایران برای تولید و صادرات پسته در عرصه بین المللی می‌باشد حدود ۷۰ هزار



## الصادرات پسته و مشکلات آن

رقبای پسته ایران به طور عمدۀ شامل آمریکا، ترکیه، سوریه، یونان، ایتالیا، افغانستان می‌باشد که در این بین آمریکا رقیب اصلی ایران قلمی می‌گردد. لازم به ذکر است که تا سال ۱۳۵۸ آمریکا بزرگترین واردکننده پسته ایران محسوب می‌شود که نیمی از تولید ایران را به خود اختصاص می‌داد اما از آن سال به بعد با تغیین ۳۰۰ درصد تعریف گمرکی به واردات پسته و حمایت همه جانبه از صنعت پسته در کمتر از ده سال به یکی از رقبای عمده ایران بدل گردید.

• سهیل سرمد سعیدی و حسن گیوریان\*

توجه خاص مسئولین و دست اندک کاران صادرات قرار گیرد. مشکلات متعددی نظری تحریم پسته ایران توسط اتحادیه اروپا و تعیین حد استاندارد بسیار سخت و سایر مشکلات به طور کلی گریبان این محصول و نعمت خداداری را گرفته و باعث گردیده که

#### چکیده

پسته یکی از کالاهای استراتژیک برای کشور ماست. به همین خاطر باید مورد

حمایت همه جانبیه از صنعت پسته در کمتر از ده سال به یکی از رقبای عمدۀ ایران بدل گردید. پسته ایران و آمریکا از نظر کیفیت و مزه با هم تفاوت داشته و پسته ایران به خاطر داشتن دو نوع اسید آمیخت خاص خوشمزه‌تر از نوع آمریکایی می‌باشد. سوریه و ترکیه نیز که جزو واردکنندگان سنتی پسته ایران محسوب می‌شوند اکنون به صادر کنندۀ‌ای بزرگ تبدیل گردیده‌اند.

### تحريم اتحادیه اروپا

ایجاد مانع برای ورود کالا و جلوگیری از خروج ارز همواره جزء اقدامات دولتها برای حمایت از تولیدات داخلی است. در مورد ارز حاصل از صادرات پسته هم که اکنون بالغ ۵۰۰ میلیون دلار می‌گردد، این مسئله صادق است. البته از طرف دیگر آمریکا همواره سعی داشته بازار پسته ایران را محدود نموده و بازارهای ایران را تصادیب نماید. یکی از عمدۀ‌ترین بازارهای ایران، اروپاست که در سال ۱۳۷۵ حدود ۹۰ هزار تن پسته از ایران وارد نمود که سهم آلمان به تنهایی حدود ۴۶۰۰ تن بود.

اما مقارن با جریان میکنونوس اتحادیه اروپا وجود سمی به نام آفولوتوكسین را در پسته ایران، بهانه قرار داده و بازار را به مدت سه ماه بر روی پسته ایران بست.

پس از آن هم با تعیین استاندارد بسیار سخت عملًا بازار را برای ایران محدود نمود. در اثر اجرای این محدودیت، صادرات پسته ایران به حدود ۵۲ هزار تن در سال ۱۳۷۶ کاهش یافته و واردات پسته اروپا نیز تا ۳۰ درصد در سال ۱۳۷۵ تقلیل یافت.

ایجاد آفولوتوكسین به این ترتیب است که اسپروروزیلوس (کپک یا قارچ پسته) به خاطر باز بودن دهانه پسته در ۲۷ درجه سانتیگراد و ۲۰ درصد رطوبت رشد می‌کند و در نهایت زهر آبایی به نام آفولوتوكسین را ترشح می‌کند.

ذکر این نکته ضروری است مادامی که پسته بر روی درخت است زندۀ بوده و قارچ قادر به رشد نیست اما پس از آن که از درخت چید شد باید سریعاً پوسته کند و خشک گردد تا قارچ امکان رشد نداشته باشد. هر چند در منطقه استان کرمان

فیستیق، در زبان ارمنی فسدوکس (FESDUX) و فستول (FESTOUL)، در عربی فستق یا فستق، در زبان ترکی فیستق و در زبان روسی فیستاشکا (FISTASKA) به کار می‌برند.

### وضعیت رقبای پسته ایران

پسته عضو گروه دانه‌های روغنی یا بادامها بوده و در واقع سلطان گروه بادامها می‌باشد.

ایران بزرگترین کشور تولید کننده پسته در جهان می‌باشد که تولید آن در سال ۱۳۷۷ حدود ۱۷۰ هزار تن بوده است. از این رقم ۱۲۱ هزار تن به طور رسمی صادر گردیده و بقیه به طور غیر رسمی (فاجاق و مسافری) یا صادر گردیده و یا در داخل مصرف شده است. روشن، رشد تولید این محصول نزید این را می‌دهد که ظرف کمتر از ده سال آینده میزان مخصوص پسته کشور به بیشتر از دو برابر ارتقاء پیدا خواهد کرد و باید برای این حجم وسیع به فکر بازارهای جدید بود.

رقبای پسته ایران به طور عمده شامل آمریکا، ترکیه، سوریه، یونان، ایتالیا، افغانستان می‌باشد که در این بین آمریکا رقیب اصلی ایران تلقی می‌گردد. لازم به ذکر است که تا سال ۱۳۵۸ آمریکا بزرگترین وارد کننده پسته ایران محسوب می‌شود که نیمی از تولید ایران را به خود اختصاص می‌داد اما از آن سال به بعد با تعیین ۲۰۰ درصد تعرفه گمرکی به واردات پسته و

قن پسته تولید می‌کند که به نلیل مصرف بالای آن در داخل فقط حدود ۳۰ درصد از این مقدار را روانه بازارهای جهانی می‌نماید این کشور همچنین به نلیل برخورداری از حمایت‌های فراوان دولت متبوع خود و امکان بازاریابی فعال، در کلیه زمینه‌ها قادر به ایجاد نقش عمده می‌باشد.

### روشهای ابتدی واژه پسته

پسته یک کلمه ایرانی بسیار کهن می‌باشد که از گویش مردمان مستقر در محله‌های با نام ایرانی بازار پسته شکنان در شهر بخارا موجود بوده است. ابو منصور از هری در قرن سوم و چهارم هجری به اصل فارسی بودن کلمه پسته و تعریف لفظ فستق تأکید کرده است. در نخستین کتابهای لغت عربی به فارسی و نیز فارسی به فارسی کلمه پسته پارسی در مقابل

فستق عربی مندرج است. کلمه پسته در کتب مختلف فارسی و عربی به همان شکل رایج آمده است. مرحوم معین در فرهنگ لغت خود، اصل و ریشه واژه پسته را مأخذ از کلمه فستقا در زبان آرامی و کلمه پیستاکیون (PISTAKION) یونانی دانسته است.

برتولد لوفر، ایران شناس آمریکایی در سال ۱۹۲۶ تحقیق جامعی در زمینه رستنیهای ایرانی نموده و عقیده داشت که نه تنها درخت و میوه پسته بلکه نام یا کلمه پسته در فرهنگ و ادبیات ایرانی همواره موقوفیت بسیار برجسته‌ای داشته است

او کلمه پی - سی - تای (PI - SE - TA) چینی را به معنی پسته مأخذ از فارسی می‌داند. او در این مورد می‌نویسد، بدون شک اسامی ژاپنی فوسدا و کلمه یونانی پی، تاسیسیوم از کلمه ایرانی پیستاک گرفته شده است. وی اضافه می‌کند واژه پارسی پسته به صورت وسیعی در همه جا انتشار یافته است و آن را در زبان گردی به صورت



ایران بزرگترین کشور تولیدگرنشده پسته در جهان می‌باشد که تولید آن در سال ۱۳۷۷ حدود ۱۷۰ هزار تن بوده است. از این رقم ۱۲۱ هزار تن به طور رسمی صادر گردیده و بقیه به طور غیررسمی (فچاق و مسافری) یا صادر گردیده و یادرا داخل مصرف شده است. روند رشد تولید این محصول نوید این رامی دهد که ظرف کمتر از ده سال آینده میزان محصول پسته کشور به بیشتر از دو برابر ارتقاء پیدا خواهد کرد و باید برای این حجم وسیع به فکر بازارهای جدید بود.

آفولوتوكسین، آمریکا توجه خود را به بازار اروپا معطوف داشت و با تشکیل اجلاسهای مختلف در رم، بروکسل و سایر کشورهای اروپایی سعی در معزفی و جانگزین نمودن بازار ایران نمود استراتژی آمریکا برای بازار ایران پسته به این ترتیب بود:

۱- ایجاد فشار سیاسی برای کنترل بازار پسته و خارج نمودن ایران از صحنه صادرات.

۲- برگشت به بازارهای قبلي مانند چین و تامین تقاضای آن بازارها (زیرا عملاً متوجه شد که در اروپا به خاطر سلیقه خاص آنها نمی‌تواند موفق باشد).

۳- جدا کردن پسته‌های دهان باز طبیعی از مصنوعی.

۴- شستن نشدن پسته‌ها.

۵- ارائه طبقه بندی برای پسته مانند رنگ، یکست بودن و ...

۶- تبلیغات منسجم برای خراب کردن بازار پسته ایران و مقایسه آن با محصول خود.

۷- نفوذ در بازارهای جدید.

### مشکلات صادرکنندگان پسته ایران

بحرجان اتحادیه اروپا باعث شد که هزینه ارسال و صادرات پسته برای صادرکنندگان ایرانی افزایش یافته و بعضی از صادرکنندگان مجبور شدند که در اروپا پایگاهی ایجاد نمایند تا چنان‌چه محصول برگشت داده شد آن را در محل انبار نموده و به قیمت کمتر به کشورهای اروپایی شرقی ارسال دارند. این موارد هزینه‌ها را در کل افزایش داد. به طور کلی اهم مشکلات

به شرح زیر می‌باشد:

۱- پایین بودن سطح دانش بازاریابی و دانستن این امر که بازاریابی جنگی است برای کسب منافع در جهت عموم مردم کشور.

داشتند اما تصمیم در مورد بازارهای جدید و قیم را به این شرح گرفته و در این رابطه صادرکنندگان با اتخاذ استراتژی نفوذ و اعمال روشهای مناسب در صدد حفظ بازار کنونی برآمده و فشار بحران ایجاد شده را کاهش دادند. یکی از این روشهای صادرات پسته، با قیمت‌های مختلف، به شرح زیر بود:

۱- صادرات بدون گواهی بهداشت ایران.

۲- صادرات با گواهی بهداشت ایران.

۳- صادرات پسما گواهی آفولوتوكسین اتحادیه اروپا.

اتخاذ این استراتژی اگرچه باعث شد مقداری از سود ما نصبی وارد کنندگان شود ولی خطر برگشت کالا را به حداقل کاهش داد و باعث شد ما بتوانیم خود را در بازار نگاه داشته و بازار را توسعه دهیم.

از مضرات این روش کاهش شدید قیمت پسته در اروپا بود. این امر موجب شد که صادرکنندگان متوجه بازارهای در سایر کشورها شوند. بازارهایی مانند آسیای میانه، چین، پاکستان به خاطر درآمد سرانه پایین قبل از توجه بودند. ولی این مسئله در عوض موجب شناخته شدن پسته ایران در بازارهای جهانی شد. تا قبل از این توجه فقط به اروپا معطوف بود.

و اکنون در مقابل این کاهش شدید قیمتها به صورت زیر بود:

۱- گرایش به بازار سایر کشورها.

۲- شناسایی پست ایران در سایر کشورها

۳- کسب سهم بازار بیشتر در جهت افزایش

رشد آتی این محصول.

### استراتژی آمریکا در بازار پسته

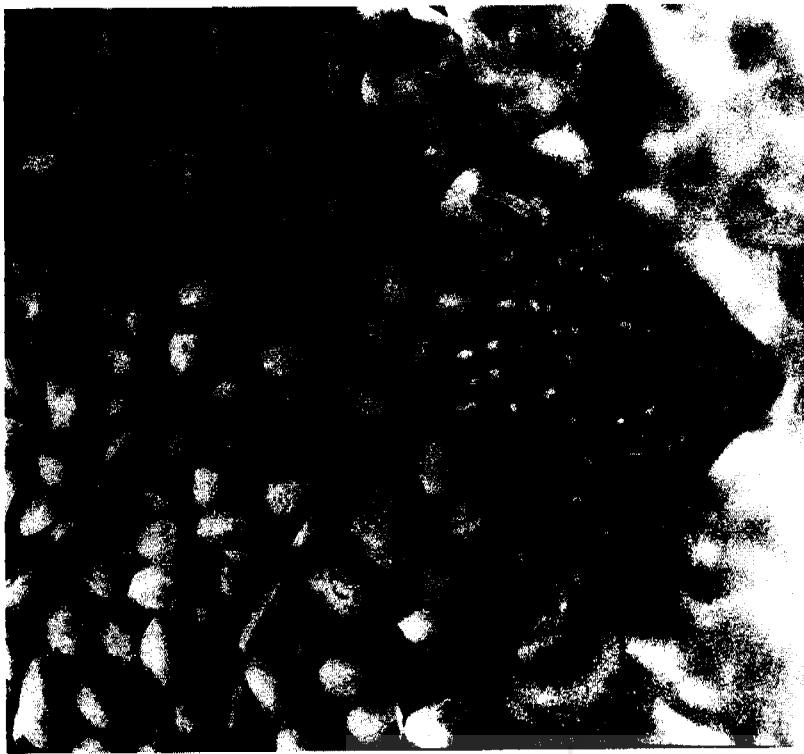
قبل از این حرکت بازار پسته آمریکا محدود به کشورهای چین، هنگ‌کنگ، تایوان، و مالزی بود که به دو صورت به این کشورها صادر می‌شد. یکی رسمی و دیگری قاچاق. بعد از ماجراجی

روطوبت وجود ندارد اما اتحادیه اروپا آفولوتوكسین را سلطان را اعلام نموده و میزان مجازی برای آن تعیین نموده است. در عین حال، در مورد ایران کنترل کیفیت خیلی شدیدتر اعمال گردیده و کنترل به صورت کامل (TOTAL TEST) صورت پذیرفت در صورتی که برای پسته آمریکا، کنترل نمونه‌ای (RANDOM TEST) اعمال می‌شود.

پسته ایران به خاطر برداشت سنتی و کمبود پایانه‌های ضبط پست و سالها با این مسئله درگیر بوده و کشورهای بعلت وجود آفولوتوكسین حتی قبل از برقراری محدودیت نیز پسته ایران را برگشت می‌دانند. (اما اخیراً سرمایه گذاری قابل قبولی در این خصوص صورت گرفته و پایانه‌های جدیدی فعال گردیده است).

این امر موجب شد که قیمت پسته پایین آمده و قابلیت رقابت آن با سایر دانه‌های گروه روغنی بیشتر گردد. البته این محدودیت دامن خود آمریکانیها را نیز گرفت و کنترل کیفیت در مورد خود آنها نیز برای ورود به بازار اروپا اجرا گردید متنها به صورت کنترل نمونه‌ای.

برخی از کشورهای اروپایی به خاطر این محدودیت اعلام کردند که نمی‌توانند برای ما گشایش اعتبار کنند زیرا در صورت عدم تأیید وزارت بهداشت آن کشور و برگشت جنس نمی‌توانستند پول خود را پس بگیرند. بدین ترتیب مقرر شد که بعد از تأیید جنس گشایش اعتبار کنند یا به اصطلاح LC باز کنند. اما مقررات سخت اروپا و قیمت پایین و تبلیغات سوء پر علیه پسته ایران باعث شد تا صادرکنندگان ایرانی به بازارهای آمریکا در خاور دور یورش بردند و آن بازارها را مورد نفوذ قرار دهند هر چند برای انجام این کار با مشکلات فراوانی روبرو بودند و نیاز به حمایت



و سرانجام این که آیا بازگشایی پسته ایران در آمریکا راههای جدیدی بر روی این محصول ارز آور باز خواهد شد؟

\* اعضای هیأت علمی دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران مرکزی

#### ■ منابع و مأخذ

۱- مشخصات و استاندارد رسمی پسته ایران، مؤسسه استاندارد ایران، نهران، ۱۳۴۱.

۲- عزمی، برسی وضع، تولید بازاریابی پسته کشور، وزارت کشاورزی، نهران، ۱۳۴۲.

۳- نائل خانلری، پرویز، زبانشناسی و زبان فارسی، انتشارات نوس، نهران، ۱۳۶۱.

۴- کارلیه، لورنس، خوردبهای شفا بخش، ترجمه مهدی نوافی، انتشارات امیر کبیر، ۱۳۵۳.

۵- ابریشمی، محمد حسن، پسته ایران، انتشارات مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۷۳.

۶- صید فروش لاهجی، جهانگیر، برسی اهمیت صادرات غیر فنی و حاچگاه پسته در آن، گزارش از این شده در جلسه صادرات گرده صنایع غذایی سازمان صنایع ملی، مشهد، ۱۳۶۷.

7: California Pistachio Industry, Annual Report, 1989.

8: FAO Production Yearbook, 1970-1990

9: Food institute Report, NO21, 1985.

۵- برای حل مشکلات حاشیه‌ای پسته رایزنی هایی به طور مستمر توسط بخش اقتصادی سفارتها ایران در اروپا انجام گردید.

۶- یک گروه تحقیقاتی در داخل کشور دائم تولید و برداشت پسته را کنترل و بهینه سازی نمایند.

۷- اختصاص بودجه برای اعزام تیمهای کارشناسی به اروپا جهت برقراری ارتباط دائمی و انتقال آخرین پیشرفت‌ها به داخل.

۸- از آنجایی که صادر کنندگان مجبور هستند در بازارهای جدید به دنبال کسب سهم بازار باشند برای این امر نیاز به بودجه داشت و بنابراین لازم است که از

واریز حداقل ۲۰ درصد پیمان نامه فعلی معاف گردند تا از آن محل هزینه‌های خود را جبران نمایند.

۹- مدت واریز پیمان نامه‌های ارزی این قبیل صادر کنندگان افزایش یافته تا آنها بتوانند با خیال آسوده در پی بازارهای جدید باشند.

۱۰- به صادر کنندگان اجازه واردات کالا به جز اقلام تعیین شده داده شود.

۱۱- بهره‌گیری صحیح از ابزارهای بازاریابی.

۲- نداشتن تکنرگویی و اعتقاد به کسب سینه‌رئی مستقیم (هر صادر کننده به صورت انفرادی عمل کرده و گاهی استراتژی همکار خود را تحت الشاعر قرار می‌دهد).

۳- نداشتن یک متولی در امر صادرات پسته که در مقابل رقبای خارجی نقش مدافعانه را بازی کرده و مورد اعتماد تمام صادر کنندگان باشد.

۴- نداشتن استراتژی تبلیغات در موقعیت بحرانی و انجام تبلیغات به صورت پراکنده و غیر مؤثر و نبود بونجه برای این کار.

۵- وجود مسائل و مشکلات دست و پا گیر اداری و قانونی.

۶- عدم پیشیگانی سیاست‌گذاری و مدام از صادر کنندگان.

۷- نداشتن فرهنگ صحیح صادرات و تکبیر تعصب ملی و عدم کمکهای دسته جمعی

۸- نداشتن دانش صحیح در خصوص پسته بندی و دید علمی نسبت به آن.

#### پیشنهادهایی برای حل مشکلات پسته و افزایش صادرات آن

۱- از آنجایی که حدود ۷۰ درصد صادرات ایران به اروپا انجام می‌شود، برای استمرار

و تداوم کار و حفظ موقعیت کنونی و توسعه آن و حل مشکلات پیش آمده از محققین خبره و استادان دانشگاه در اروپا جهت تشکیل مراکز پاسخگویی به ابهامات استفاده شود.

۲- آخرین تحقیقات پیرامون بروز مشکلات به وجود آمده ناشی از آفولوتوكسین منتشر و به زبانهای مختلف ترجمه و در اختیار مراکز بهداشت اروپا گذاشته شود.

۳- ترتیب سفر تیمهای بهداشتی و خبرنگاران شریعت تخصصی جهت بازدید از پیشرفت‌های به عمل آمده در مورد پسته ایران داده شود تا در جریان آخرین تحولات قرار گرفته و آنها را در شریعت اروپایی منعکس نمایند.

۴- به طور مدام اخبار مثبت در خصوص تولید، ضبط و پسته بندی ایران تهیه و در شریعت اروپایی منتشر گردد.